

p. k. Jurek

AQUANET

LABORATORIUM

Aquanet Laboratorium Sp. z o.o.

Oddział Poznań:
61-492 Poznań, ul. Dolna Wilda 126
Oddział Koziegłowy:
62-028 Koziegłowy, ul. Gdyńska 1

tel: 61 835 90 00
e-mail: labo@aquanet-laboratorium.pl
http://aquanet-laboratorium.pl/
https://aqlab.pl



AB 700

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr 206P/08.06.2026-1/Z

Strona: 1 Stron: 5

Temat zlecenia/Cel zlecenia	Zleceniodawca	Nr zlecenia Zleceniodawcy
Pobieranie próbek i analiza wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Obszar regulowany prawnie: (Dz.U.2026.605) i (Dz.U. 2017, poz. 2294) - w ustalonym zakresie.	Zakład Gospodarki Komunalnej w Lwówku Sp. z o.o. ul. Powstańców Wlkp. 40 64-310 Lwówek	-

INFORMACJE OGÓLNE

Nr próbki	Identyfikacja próbek/Miejsce pobierania próbek	Stan próbek w chwili przyjęcia	Data i godz. pobrania próbek	Data i godz. dostarczenia próbek do laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
26/26901/P	Sieć wodociągowa - Szkoła Podstawowa Zębowo, ul. Długa 1, 64-310 Lwówek – próbka wody zimnej z kranu	bez uwag	08.06.2026 10:25	08.06.2026 13:00	08.06.2026	17.06.2026
Identyfikacja metody pobierania próbek						
Próbki zostały pobrane przez laboratorium. PN-EN ISO 19458:2007 (A); PN-ISO 5667-5:2017-10 (A)						
Próbki pobrał(a): Norbert Bączyk						

WYNIKI BADAŃ

Oznaczenie					Wyniki z niepewnością
Nazwa	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna (wartość dopuszczalna, NDS)	Nr próbki	
				26/26901/P	
Liczba bakterii grupy coli	A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
Liczba Escherichia coli	A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. (22±2)°C po (68±4) h	A	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1ml	Bez nieprawidłowych zmian, zalecana do 100 w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej; do 200 w kranie konsumenta	1 [0;7]
Liczba Enterokoków kałowych	A	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0
Liczba Clostridium perfringens (łącznie ze sporami)	A	PN-EN ISO 14189:2016-10	jtk/100 ml	0	0
pH	A	PN-EN ISO 10523:2012	-	6,5-9,5	7,6 ±0,1
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	A	PN-EN 27888:1999 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury, temp. - temperatura pomiaru	µS/cm	2500	560 ±9,1% temp. [°C]: 23,6

WYNIKI BADAŃ

Oznaczenie				Wyniki z niepewnością
Nazwa	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna (wartość dopuszczalna, NDS)	Nr próbek
				26/26901/P
Smak Liczba progowa smaku (TFN)	A PN-EN 1622:2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony, temp. wykonania oznaczenia 23±2°C, t - czas przechowywania próbki	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	1 akceptowalny t [h]: 72
Twardość ogólna (stężenie sumaryczne Ca i Mg)	A PB/PCh-51 wyd. 1 z dnia 17.05.2021	mg CaCO ₃ /l	Zalecany 60-500	290 ±13%
Zapach Liczba progowa zapachu (TON)	A PN-EN 1622:2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony, temp. wykonania oznaczenia 23±2°C, t - czas przechowywania próbki	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	1 akceptowalny t [h]: 2
Indeks nadmanganianowy (utlenialność z KMnO ₄)	A PN-EN ISO 8467:2001	mg/l	5,0	1,7 ±34%
Mętność	A PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU.	<0,20 (0,20 ±39%)
Barwa	A PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06; Metoda D.	mg Pt/l	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 15 mg Pt/l.	<2,5 (2,5 ±2,5mgPt/l)
Jon amonowy	A PN-EN ISO 14911:2002	mg/l	0,50	<0,10 (0,10 ±20%)
Cyjanki ogólne	A PN-EN ISO 14403-2:2012	mg/l	0,050	<0,0050 (0,0050 ±28%)
Suma chloranów i chlorynów (z obliczeń)	A PN-EN ISO 10304-4:2022-08	mg/l	0,7	0,23 ±14%
Azotany	A PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	mg/l	50	11 ±16%
Azotyny	A PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	mg/l	0,50	<0,10 (0,10 ±19%)
Chlorki	A PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	mg/l	250	22 ±9,0%
Fluorki	A PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	mg/l	1,5	0,25 ±18%
Siarczany	A PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	mg/l	250	86 ±9,0%
Bromiany	A PN-EN ISO 15061:2003	µg/l	10	<2,5 (2,5 ±20%)
Antymon	A PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	0,005	<0,0010 (0,0010 ±19%)
Arsen	A PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	0,010	<0,0010 (0,0010 ±19%)
Bor	A PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	1,0	<0,050 (0,050 ±25%)
Chrom	A PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	0,050	<0,0010 (0,0010 ±13%)
Glin	A PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	0,200	<0,0050 (0,0050 ±22%)

WYNIKI BADAŃ

Oznaczenie					Wyniki z niepewnością
Nazwa	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna (wartość dopuszczalna, NDS)	Nr próbki	
				26/26901/P	
Kadm	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	0,005	<0,00020 (0,00020 ±19%)
Magnez	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	Zalecany 7-125	12 ±9%
Mangan	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	0,050	<0,0050 (0,0050 ±12%)
Miedź	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	2,0	<0,0030 (0,0030 ±18%)
Nikiel	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	0,020	<0,0020 (0,0020 ±14%)
Ołów	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	0,010	<0,0010 (0,0010 ±17%)
Rtęć	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	0,001	<0,00010 (0,00010 ±51%)
Selen	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	0,010	<0,0010 (0,0010 ±32%)
Sód	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	200	6,7 ±11%
Srebro	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	0,010	<0,0010 (0,0010 ±15%)
Żelazo	A	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	0,200	<0,010 (0,010 ±19%)
Ogólny węgiel organiczny (OWO)	A	PN-EN 1484:1999	mg/l	Bez nieprawidłowych zmian	0,73 ±10%
Trichlorometan	A	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	30	<0,50 (0,50 ±34%)
Bromodichlorometan	A	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	15	<0,50 (0,50 ±33%)
Dibromochlorometan	A	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	-	<0,50 (0,50 ±33%)
Suma THM (z obliczeń)	A	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	100	<0,50 (0,50 ±34%)
Trichloroeten	A	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	-	<0,50 (0,50 ±23%)
Suma tri- i tetrachloro- etenu (z obliczeń)	A	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	10	<0,50 (0,50 ±33%)
1,2-Dichloroetan	A	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	3,0	<0,50 (0,50 ±31%)
Benzen	A	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	1,0	<0,50 (0,50 ±31%)
Chlorek winylu	A	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	0,50	<0,3 (0,30 ±45%)
Aldryna	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030	<0,020 (0,020 ±60%)
alfa-endosulfan	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 (0,020 ±60%)
alfa-HCH	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 (0,020 ±60%)
beta-endosulfan	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 (0,020 ±60%)
beta-HCH	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 (0,020 ±60%)

WYNIKI BADAŃ

Oznaczenie					Wyniki z niepewnością
Nazwa		Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna (wartość dopuszczalna, NDS)	Nr próbki
					26/26901/P
delta-HCH	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 (0,020 ±60%)
Dieldryna	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030	<0,020 (0,020 ±60%)
Endryna	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 (0,020 ±60%)
Epoksyd heptachloru	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030	<0,020 (0,020 ±60%)
gamma-HCH (Lindan)	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 (0,020 ±60%)
Heksachlorobenzen	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 (0,020 ±60%)
Heptachlor	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030	<0,020 (0,020 ±60%)
Izodryna	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 (0,020 ±60%)
p, p' - DDD	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 (0,020 ±60%)
p, p' - DDE	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 (0,020 ±60%)
p, p' - DDT	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 (0,020 ±60%)
Suma pestycydów (z obliczeń)	A	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,50	<0,020 (0,020 ±60%)
Benzo(a)piren	A	PB/PCh-4 wyd. 4 z dnia 01.10.2018	µg/l	0,010	<0,003 (0,0030 ±40%)
Suma WWA (z obliczeń)	A	PB/PCh-4 wyd. 4 z dnia 01.10.2018 Suma 4 WWA obejmuje sumę: benzo(b)fluorantenu, benzo(k)fluorantenu, benzo(g,h,i)peryleny, in- deno(1,2,3-cd)pirenu.	µg/l	0,10	<0,005 (0,0050 ±63%)
Chlor wolny badania terenowe	A	PB/PPP-7 wyd. 4 z dnia 01.10.2018; (na podst. testu odczynnika HACH 8021 i 8167)	mg/l	0,30	<0,10 (0,10 ±21%)
Temperatura próbki badania terenowe	A	PB/PPP-8 wyd. 6 z dnia 01.10.2018	°C	-	19 ±2°C
Chlor związany (chloraminy) badania terenowe	A	PB/PPP-7 wyd. 4 z dnia 01.10.2018; (na podst. testu odczynnika HACH 8021 i 8167)	mg/l	0,5	<0,10 (0,10 ±21%)
Ozon badania terenowe	A	PB/PPP-6 wyd. 4 z dn. 01.03.2022 (na podst. testu odczynniko- wego HACH 8311) (na podst. testu odczynniko- wego HACH 8311)	mg/l	0,05	<0,04 (0,04 ±30%)
Akryloamid	A	PB-126/08.2019/HPLC-UV- VIS Kod laboratorium: AB 418 PPIS w Tychach decyzja nr NS-HK.9011.4.15.2023 111/NS/HK.23 z dnia 23.05.2023r.	µg/l	0,10	<0,010 ±0,002 µg/l

WYNIKI BADAŃ

Oznaczenie				Wyniki z niepewnością
Nazwa	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna (wartość dopuszczalna, NDS)	Nr próbki
				26/26901/P
Epichlorohydryna	A PN-EN ISO 15680:2008/P&T-GC-MS Kod laboratorium: AB 418 PPIS w Tychach decyzja nr NS-HK.9011.4.15.2023 111/NS/HK.23 z dnia 23.05.2023r.	µg/l	0,10	<0,030 ±0,006 µg/l

* Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 roku (DZ.U.2017 poz.2294) w sprawie wymagań jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i Ustawą o zmianie ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U.2026.605)

Opis stosowanych skrótów:

- Metody badań oznaczone symbolem (A) - metody akredytowane. Numer akredytacji Laboratorium nadany przez Polskie Centrum Akredytacji: AB 700. Zakres akredytacji dostępny jest na stronie PCA oraz na stronie Aquanet Laboratorium Sp. z o.o.
- Metody badań oznaczone symbolem (N) - metody nieakredytowane, objęte systemem.
- Metody badań oznaczone symbolem (NR) - metody alternatywne dla metod badań wskazanych w przepisie prawa, Aquanet Laboratorium Sp. z o.o. posiada dowody uzyskania równoważności wyników.
- Metody badań oznaczone symbolem (W) - metody wykonywane według norm wycofanych przez Polski Komitet Normalizacyjny. Metody te są właściwe do zamierzonego zastosowania.
- Badania przedstawione czcionką pochylą wykonano w laboratorium posiadającym akredytację i/lub zatwierdzenie PPIS znajdującym się na liście podwykonawców Aquanet Laboratorium Sp. z o.o. Kod laboratorium i/lub numer zatwierdzenia PPIS został przywołany w tabeli z wynikami badań w kolumnie Metoda badań.

Uwagi (jeśli dotyczy):

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranej próbki.
2. Klient i strona trzecia mają prawo do zgłoszenia skargi.
3. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Niepewność wyniku dla badań fizyczno-chemicznych wyrażona jest niepewnością rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%). Dla wyników badań mikrobiologicznych wody niepewność rozszerzona została oszacowana zgodnie z wytycznymi PN-ISO 29021 w zakresie metod badawczych według podejścia całościowego i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2 zapewniając poziom ufności około 95%. W przypadku metod NPL niepewność odczytywana jest z tablic. Dla wyników wyrażonych jako „0”, „< x”, „> x” (gdzie x-dolna/górna granica zliczania kolonii lub dolna/górna granica zakresu roboczego metod NPL odczytana z tablic) niepewności nie podaje się. Dla wyników badań mikrobiologicznych i parazytologicznych pozostałych matryc, przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z PN-EN ISO 19036 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Złożona niepewność standardowa jest składową niepewności technicznej, niepewności matrycy i niepewności rozkładu mikroorganizmów w matrycy. Dla wyników badań jakościowych nie podaje się niepewności. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki zostały pobrane przez Aquanet Laboratorium Sp. z o.o. Niepewność nie uwzględnia niepewności związanej z danymi przekazanymi przez Zleceniodawcę.
5. Stwierdzenia zgodności ze specyfikacją lub wymaganiem wykonuje się zgodnie z zasadą prostej akceptacji (ILAC-G8:09/2019, p. 4.2.1). Ryzyko błędnej akceptacji / błędnego odrzucenia wyniku badania określone jest na 50% w przypadku wyniku leżącego na granicy lub zbliżonego do granicy tolerancji i jest rozpatrywane tam, gdzie zasadne. Uzyskany przez Laboratorium rezultat badania wykraczający poza zakres stosowania metody akredytowanej zgodnie z AB 700, w postaci zapisu „< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego” podany jest w nawiasie wraz z niepewnością rozszerzoną odpowiednio dla dolnej lub górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Nie dotyczy badań biologicznych.
6. W przypadku stwierdzenia zgodności z wymaganiami/specyfikacją, sposób podawania wyników opisany w p.5, jest raportowany w ramach opinii i interpretacji.
7. Dla badanych próbek, gdzie wynik końcowy jest sumą oznaczanych składowych, w przypadku kiedy któraś z otrzymanych wartości składowych znajduje się poza wartością dolnej granicy stosowania metody akredytowanej zgodnie z AB 700, przyjmowana jest jako równa „0”. Jeśli wszystkie składowe sumy są poniżej wartości dolnej granicy stosowania metody akredytowanej zgodnie z AB 700, w sprawozdaniu z badań jako suma podana zostanie wartość dolnej granicy stosowania metody dla najniższej składowej w postaci zapisu „< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego”.
- Organ stanowiący, przy podejmowaniu ostatecznej decyzji, może zastosować inną regułę decyzyjną niż przedstawiona powyżej.
8. Dane dostarczone przez klienta, a mogące wpływać na ważność wyników zamieszczono na sprawozdaniu w polach: Temat zlecenia/Cel zlecenia, Zleceniodawca, Nr zlecenia Zleceniodawcy, Identyfikacja próbek/Miejsce pobierania próbek, Data i godz. pobierania próbek deklarowana przez klienta (jeśli dotyczy), Identyfikacja metody pobierania próbek, Próbkę pobrał(a) (jeśli dotyczy).
- W/w dane zostały przekazane przez Zleceniodawcę lub jego przedstawiciela i potwierdzone podpisem.
- Aquanet Laboratorium Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za dane / informacje dostarczone przez Zleceniodawcę.

Koniec sprawozdania

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ
W LWÓWKU SP. Z O.O.

Data sporządzenia sprawozdania: 17.06.2026

Autoryzował:

Polasiak-Dolata Beata - Specjalista chemik; Pracownia: - Chemiczna - PCH
Radziszewska Roma - Specjalista biolog; Pracownia: - Mikrobiologiczna - PMBdata wpływu 2026 -06- 17 EM
Dziennik: DP Numer: 854

PG-P4.1 wyd. 11 z dnia 28.10.2024

Aquanet Laboratorium Sp. z o.o., 61-492 Poznań, ul. Dolna Wilda 126
Sąd Rejonowy Poznań – Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
KRS nr 0000470208, NIP 783 16 98 679, REGON 302402124, Kapitał zakładowy 4 631 900 zł (w całości opłacony)Podpis jest prawidłowy
Dokument podpisany przez
Grygier Katarzyna
Data: 2026.06.17 12:52:13 CEST

Sprawozdanie zostało wygenerowane i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym